

Paroles de Valentin Degorce

*Refrain*

*Veiqui una bargiera  
Que garda sos motons  
Veiqui una bargiera  
De totas las sasons*

- 1- *Quang la bisa s'emarauda  
sur la landa pelauda  
E sur las faugieras  
Quand le top dins le bosc ròda  
En questa de maraуда  
La garda sos ovelhas*
- 2- *Quand la flor as dins notra prada  
Fasen lora parada  
Esvelhant las belhas  
Quand le jorn sur la sernada  
A Chassas las velhadas  
La garda sos ovelhas*
- 3- *Quand l'auveta Mandiniera  
Monta dins la lumiera  
Emb las estolhas  
Quand la calha mocandiera  
Chanta a sa maniera  
La garda sos ovelhas*

*Refrain*

*Voici une bergère  
Qui garde ses moutons  
Voici une bergère  
De toutes les saisons*

- 1 *Quand la bise s'égosille  
sur la lande dénudée  
Et sur les fougères  
Quand le loup dans le bois rode  
En quête de maraude  
Elle garde ses moutons*
- 2- *Quand les fleurs dans notre pré  
Font leur parade  
éveillant les abeilles  
Quand le jour sur la nuit  
A chassé les veillées  
Elle garde ses moutons*
- 3- *Quand l'alouette matinale  
monte dans la lumière  
Et dans les chaumes  
Quand la caille moqueuse  
Chante à sa manière  
Elle garde ses moutons*

Paroles de Valentin Degorce

4- *Quand le vent de la montanha  
A tombat la chatanha  
Fenat las nosilhas  
Quand lo freg sur la campanha  
A fatz durcir la fanha  
La garda sos ovelhas*

5- *mas quò ne durera gaire  
l'oh un beu calinhaire  
Que vòt la maridar  
Quò li faudra par li plaira  
auvir lo chabretaira  
No podrai pus gardar*

4- *Quand le vent de la montagne  
Tombe les châtaignes  
disperse les noisettes  
Quand le froid sur la campagne  
fait durcir la boue (fange, fangeux)  
Elle garde ses moutons*

5- *Mais ça ne durera guère  
Elle a un bel amoureux  
Qui veut la marier  
Il lui faudra pour lui plaire  
Entendre le chabrétaire  
Ne pourrai plus être bergère*

**Chanté par Bernard Enixon**

*Mélodie très connue en Limousin, arrangement et paroles de cette version sont de Valentin Degorce, mars 1954.*

*Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs*

Paroles de Valentin Degorce

n

Vei - qui una bargiera que gar - da sos mo -

ons,--- Vei - qui u na bargiera De to - tas la sa -

ns. Quand la bi - sa s'e ma rau de sur la lan - da pe lau da Et

sur las fau - gie - ras,----- Quand lo lop dins lo boc s ro da

questa de marauda la gar - da so o - ve - lhas,-----

*Nos remerciements à Armand chevalier pour la mise en page de la partition*

*Conception réalisation Jean Delage*

*© 2008 Jean Delage*